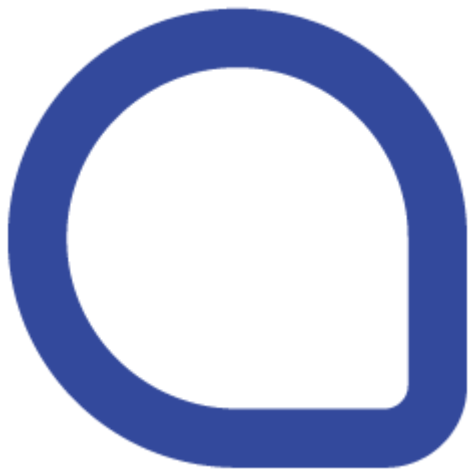




АЕТНЕР ЦИФРОВА ПЛАТФОРМА

ІНСТРУКЦІЇ ДО ВЕБ-ДОДАТКУ

Для професійного використання

Версія 2.0 / 2025.06.12

ЗМІСТ

Примітки до випуску.....	6
1 ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ.....	7
2 ПРИЗНАЧЕННЯ.....	8
2.1 Протипоказання.....	8
3 ОСНОВНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	9
3.1 Підключення BLE.....	10
4 ДОСТУП ДО ДОДАТКУ ADR.....	11
4.1 Увійти або створити обліковий запис.....	11
4.1.1 Увійдіть на сторінку свого облікового запису.....	12
4.1.1.2 Другий крок входу.....	13
4.1.2 Сторінка створення облікового запису.....	14
4.1.2.2 Двофакторна автентифікація.....	17
4.1.3 Видалення облікового запису клініциста.....	17
4.1.4 Скидання пароля.....	18
5 ГОЛОВНА СТОРІНКА ПІСЛЯ НАЛАШТУВАННЯ ОБЛІКОВОГО ЗАПISУ.....	19
5.1 Панель клініциста.....	22
5.1.2 Налаштування облікового запису.....	23

5.2 Підключитися до Zeus.....	25
5.3 Пацієнти.....	26
5.3.1 Створити новий обліковий запис пацієнта.....	26
5.3.2 Цілі.....	32
5.4 Пристрої.....	34
5.4.1 Призначити пристрій пацієнту.....	35
5.5 Медичні працівники.....	35
5.5.1 Список медичних працівників.....	35
5.5.2 Запросити нового медичного працівника.....	36
6 КОНФІГУРАТОР ZEUS.....	38
6.1 Доступ до Конфігуратора Zeus.....	41
6.1.1 Зміна налаштувань руки Zeus.....	44
6.2 Налаштування ЕМГ.....	53
6.3 Вкладка налаштування захватів.....	58
6.4 Вкладка вибору захватів.....	59
6.4.1 Індивідуальні захвати.....	60
6.5 Вкладка налаштувань протеза.....	62
6.5.1 Варіанти введення.....	62
6.5.2 Місця введення.....	63
6.5.3 Стратегія керування швидкістю.....	64

6.5.4 Налаштування перемикання захвату.....	68
6.5.5 М'який захват.....	69
6.5.6 Калібрування швидкості пальців.....	70
6.5.7 Ігнорувати сплески ЕМГ.....	70
6.5.8 Режим заморожування ЕМГ.....	70
6.5.9 Довідник по аудіо- та вібросигналах.....	71
7 МОНІТОРИНГ ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ — DUM.....	73
8 РЕЖИМИ.....	75
9 СУМІЖНІ МЕДИЧНІ СПЕЦІАЛІСТИ.....	77
9.1 Права доступу суміжних.....	77
медицини спеціалістів.....	77
9.2 Суміжні медичні спеціалісти – Мої пацієнти.....	78
10 ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА.....	79
10.1 Вирішення проблем.....	79
10.1.1 Конфігурацію не знайдено:.....	79
10.1.2 Потрібне оновлення:.....	80
10.1.3 Оновлення прошивки.....	82
10.1.4 Wi-Fi.....	82
10.2 Сумісність.....	82
10.3 Звітність.....	83

10.4 Безпека.....	83
11 ІНША ІНФОРМАЦІЯ.....	83
11.1 Символи.....	84

Примітки до випуску

⚠ Увага!

Дата останнього оновлення цієї інструкції до програмного забезпечення: 2025.06.12

- Ми наполегливо рекомендуємо уважно ознайомитися з цим документом перед використанням програмного забезпечення.
- Цей документ містить інформацію про правильне та безпечне використання програмного забезпечення.
- Цей документ стосується веб-додатку Aether Digital Platform версії 1.10.0 [W-ADP].
- Ми наполегливо рекомендуємо зберігати цей документ у безпечному місці.
- Якщо у вас є запитання щодо продукту, будь ласка, скористайтеся контактною формою на нашому сайті: www.aetherbiomedical.com

⚠ Увага!

Клініцисти, сертифіковані компанією Aether Biomedical, можуть підключитися до протеза руки Zeus, відкривши функцію Zeus Configurator у Aether Digital Platform. Не використовуйте стороннє програмне забезпечення для підключення до руки Zeus.

⚠ Увага!

Тільки сертифіковані клініцисти можуть використовувати Aether Digital Platform для внесення змін у налаштування руки Zeus.

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

- Програмне забезпечення Aether Digital Platform сумісне лише з рукою Zeus. Усі необхідні функції доступні у додатку Aether Digital Platform. Для запуску програми не потрібно нічого завантажувати з вебсайту.
- Доступ до Aether Digital Platform має здійснюватися через веб-браузер Google Chrome (версія 131 або вище) або Microsoft Edge (версія 131 або вище).
- Для підключення до руки Zeus необхідна версія Bluetooth Low Energy 4.0 або вище.
- Цифрова платформа Aether дозволяє клініцистам створювати облікові записи, запрошувати інших медичних працівників, пацієнтів, дистанційно налаштовувати різні налаштування та параметри кисті Zeus, що дозволяє клініцистам налаштовувати пристрій для своїх пацієнтів.

Цифрова платформа Aether дозволяє лікарям дистанційно зв'язуватися з пацієнтом за допомогою мобільного додатку для пацієнтів (The Aether Digital Platform Mobile [M-ADP]).

Мобільний додаток для пацієнта можна завантажити з Apple Appstore або Google Play.

Ще одна функція цифрової платформи Aether — надання даних про використання руки Zeus та надання лікарям можливості коригувати налаштування відповідно до потреб пацієнтів.

2. ПРИЗНАЧЕННЯ

Цифрова платформа Aether призначена для моніторингу пристрою Zeus (протез руки класу I) та дистанційного зв'язку з пацієнтом.

- Aether Digital Platform призначена виключно для використання клініцистами, сертифікованими компанією Aether Biomedical. Пацієнти, як користувачі протеза, не мають доступу до цього веб-програмного забезпечення. Однак пацієнти матимуть доступ до мобільного додатку.
- Програмне забезпечення, надане компанією Aether Biomedical, розроблене виключно для руки Zeus.
- Цифрова платформа Aether дозволяє лікарям дистанційно зв'язуватися з пацієнтами за допомогою мобільного додатку Aether Digital Platform Mobile (M-ADP). Додаток доступний для завантаження в App Store та Google Play Store.

2.1. Протипоказання

Цифрова платформа Aether не рекомендується для клініцистів, які не пройшли навчання в компанії Aether Biomedical.

3. ОСНОВНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Aether Digital Platform (ADP) містить веб-додаток для клініцистів і мобільний додаток для пацієнтів. Мобільний додаток доступний як для iOS, так і для Android.

Веб-додаток ADP:

- Клініцисту потрібно увійти до свого облікового запису (якщо його вже створено).
- Налаштуйте свій обліковий запис та дані для входу вперше. Це безпечно і включає двофакторну автентифікацію.
- Створити профіль пацієнта та запросити його до мобільного додатку.
- Призначте пацієнту руку Zeus, налаштуйте та відрегулюйте параметри руки відповідно до індивідуальних особливостей пацієнта.
- Дозволити клініцисту налаштувати локальний, віддалений або асинхронний сеанс з пацієнтом та налаштувати параметри руки Zeus через ці сеанси. Ці сеанси дозволяють клініцисту вносити зміни до руки Zeus та надсилати ці зміни на руку через низку сеансів локально, асинхронно або віддалено.
- **Примітка:** попередні налаштування можна відновити просто завантаживши раніше збережені конфігурації з журналів історії

- Запросіть колегу-медичного працівника через функцію платформи «Запросити нового медичного працівника»
- Лікар може переглядати ЕМГ-скорочення м'язів користувача в графіках реального часу та регулювати рівні/пороги активації.
- В додаток інтегровано функцію Zeus Configurator, яка дозволяє лікареві вводити параметри, місця, визначати стратегію ручного керування, зміни хвалу, режими перемикання хвалу тощо.

3.1. Підключення BLE

Рука Zeus використовує BLE (Bluetooth Low Energy) для зв'язку з Zeus Configurator.

- Щоб почати налаштування Zeus, необхідно увімкнути Bluetooth на вашому комп'ютері.

Примітка:

Якщо у вашому пристрої немає вбудованого Bluetooth-модема, ви можете використовувати BLE-адаптер. Вам потрібно буде встановити драйвери відповідно до інструкцій постачальника.

Якщо ви використовуєте пристрій Chromebook з ChromeOS, додаток може працювати некоректно. Можуть виникнути проблеми при спробі підключити додаток через BLE.

4. ДОСТУП ДО ДОДАТКУ ADP

Для найкращого досвіду рекомендуємо використовувати Google Chrome або Microsoft Edge. Додаток сумісний із системами на базі Windows (версія 11 або вище) чи Mac OS (версія 14 або вище). Потрібне підключення до Інтернету.

Якщо ви клініцист, сертифікований Aether Biomedical, відкрийте Aether Digital Platform за наступною адресою у вибраному веб-браузері: <https://zeushand.com>

4.1. Увійти або створити обліковий запис

На цільовій сторінці клініцист має такі опції:

1. Увійти, якщо користувач вже має обліковий запис
2. Створити обліковий запис
3. Скинути пароль, якщо забуто



Увійти

Вже зареєстровані? Увійдіть за допомогою електронної пошти, щоб підключитися до конфігуратора або відкрити платформу Aether Digital Platform (ADP) для отримання додаткових функцій.

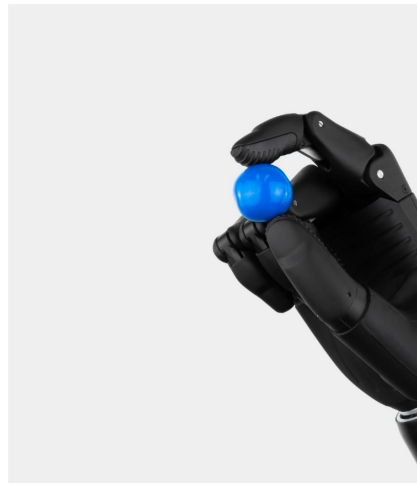
Ел. пошта

Пароль

[Забули пароль?](#)

Не маєте облікового запису?


0130994309152231



4.1.1. Увійдіть на сторінку свого облікового запису

Якщо у вас вже є обліковий запис, дотримуйтеся інструкцій на екрані нижче, щоб увійти у свій обліковий запис.



Увійти

Вже зареєстровані? Увійдіть за допомогою електронної пошти, щоб підключитися до конфігуратора або відкрити платформу Aether Digital Platform (ADP) для отримання додаткових функцій.

Ел. пошта

Пароль

[Забули пароль?](#)

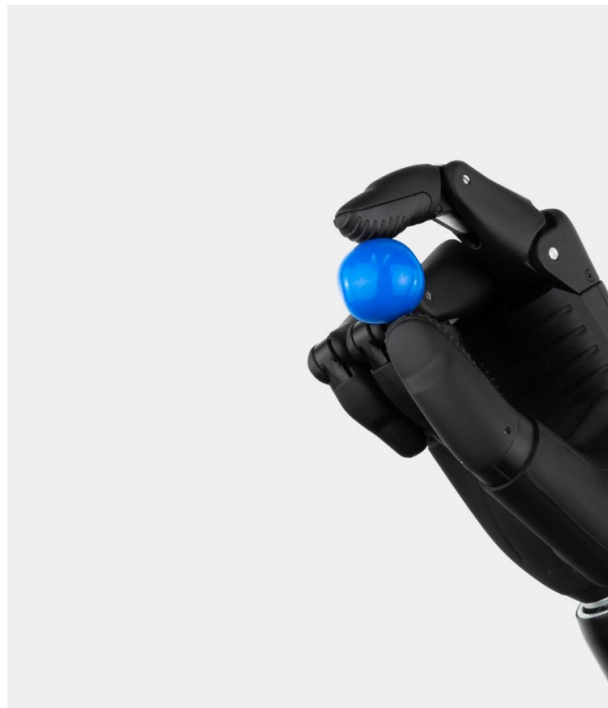
Увійти

Не маєте облікового запису?

Створити обліковий запис



(01)05904569152253



4.1.1.2. Другий крок входу

Для користувачів, які увімкнули двофакторну автентифікацію (2FA), другий крок входу вимагає введення коду підтвердження. Цей код надсилається на ваш підтверджений мобільний пристрій або електронну пошту, залежно від обраного вами методу автентифікації.



Підтвердити вхід

Ми надіслали вам sms з кодом перевірки. Перевірте телефон і введіть код нижче, щоб підтвердити перший вхід в систему.

Код перевірки

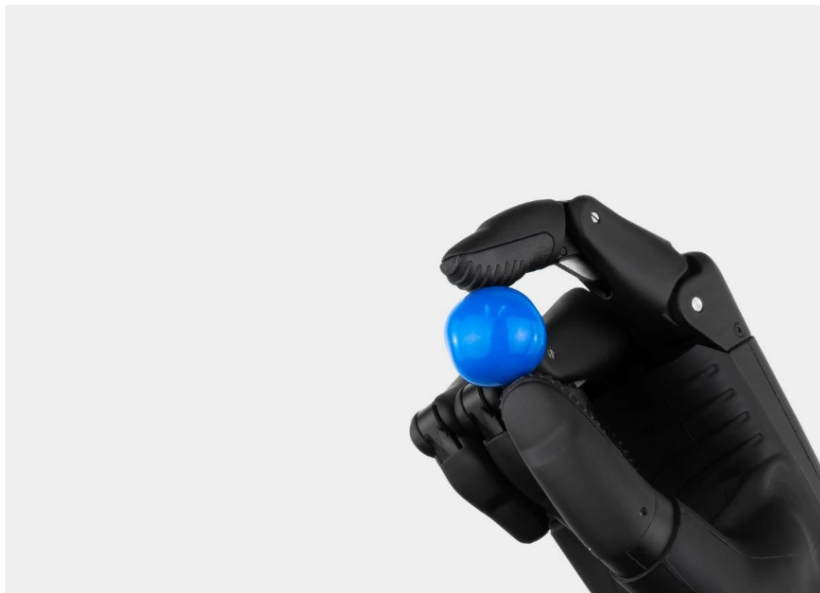
☐ Вимкніть MFA для цього пристрою на 30 днів

Підтвердити

Не отримали код? [Повторно надіслати код через 18 с](#)

Бажаєте використати інший обліковий запис?

[Вийти](#)



4.1.2. Сторінка створення облікового запису

AETHER
BIOMEDICAL

Створити обліковий запис

Створіть обліковий запис за три простих кроки. Заповніть інформацію нижче та введіть код активації, щоб продовжити реєстрацію

1 2 3
Основна інформація Код активації Інформація про клініку

Основна інформація

Ім'я
John

Ел. пошта
john@aetherdigitalplatform.com

Номер телефону
+48 721673628

Пароль

Пароль надішліть
Введіть пароль ще раз

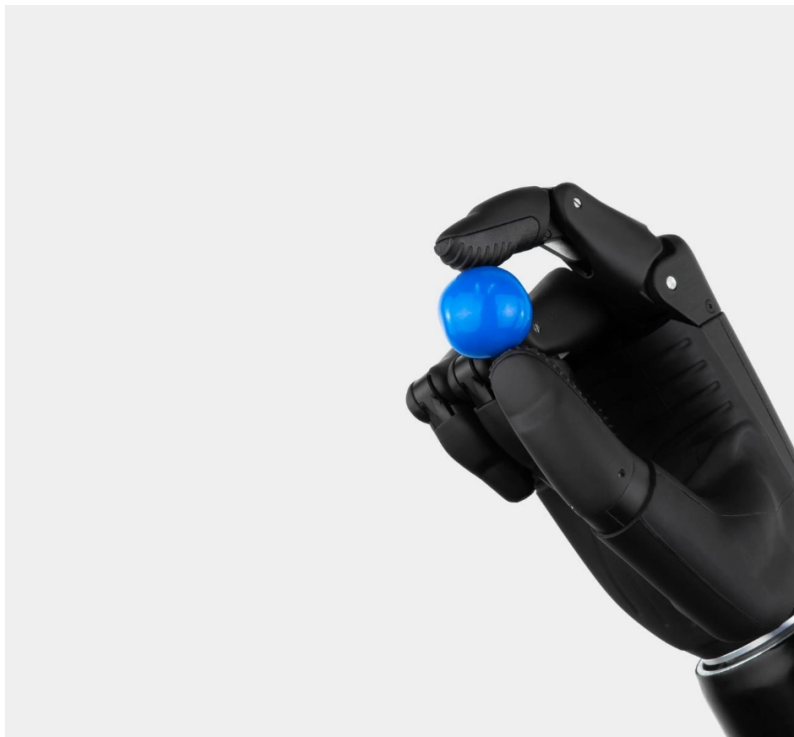
Мова
Українська

Регіон
Europa, Bliski Wschód, Azja
Choose the region where your data will be.

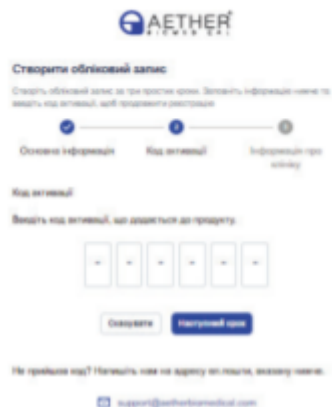
☒ Я погоджуюсь Умови користування

☒ Я погоджуюсь Політика приватності

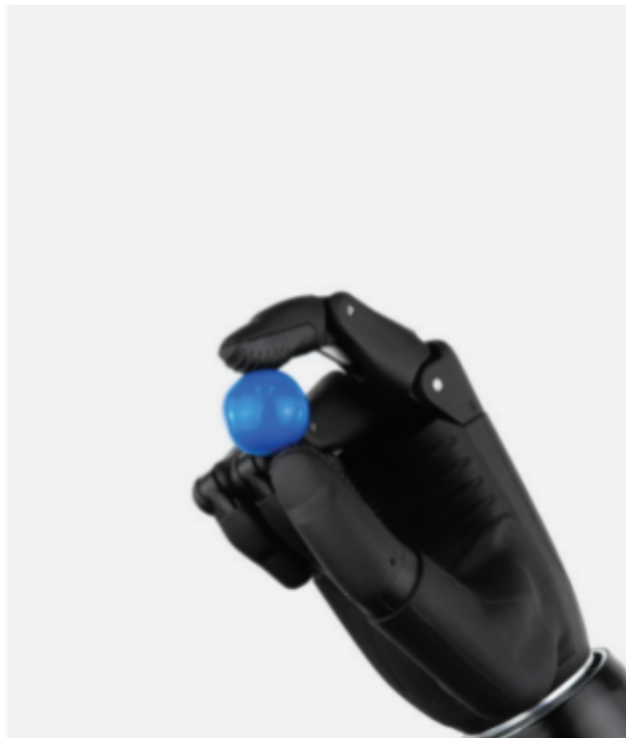
Скасувати Наступний крок



Якщо у вас ще немає облікового запису, натисніть кнопку «Створити обліковий запис» на головній сторінці та дотримуйтесь інструкцій на наступних екранах.



The screenshot shows the Aether Biomedical registration interface. At the top is the AETHER logo. Below it is the heading "Створити обліковий запис" (Create account) and a subtext "Створити обліковий запис за три прості кроки. Заповніть інформацію нижче та введіть код активності, який надішлеться на електронну пошту." (Create an account in three simple steps. Fill in the information below and enter the activity code that will be sent to your email). A progress bar shows three steps: 1. Основна інформація (Basic information), 2. Код активності (Activity code), and 3. Інформація про активність (Activity information). The second step is active. Below the progress bar is the heading "Код активності" (Activity code) and the instruction "Введіть код активності, що надіслано до продукту." (Enter the activity code that was sent to the product). There are five input boxes for the code. Below the boxes are two buttons: "Скасувати" (Cancel) and "Наступний крок" (Next step). At the bottom, there is a link "Не прийшло код? Натисніть тут на адресу електронної пошти, яку ви ввели." (Code not received? Click here on the email address you entered) and an email address "support@aetherbiomedical.com".





Створити обліковий запис

Створіть обліковий запис за три простих кроки. Заповніть інформацію нижче та введіть код активації, щоб продовжити реєстрацію



Основна інформація



Код активації



Інформація про
клініку

Інформація про клініку

Назва клініки (Додатково)

Місцезнаходження клініки (Додатково)

Рядок адреси 1 (Додатково)

Рядок адреси 2 (Додатково)

Скасувати

Надіслати

Примітка:

- Будь ласка, переконайтеся, що ви правильно обрали свій регіон, наприклад, якщо ви клініцист із США, оберіть США. Ваші дані та дані пацієнтів, які перебувають під вашим наглядом, будуть зберігатися у вибраному регіоні.
- Вам потрібно буде ввести код активації, отриманий разом із рукою Zeus. Будь ласка, введіть це, як показано на зображенні праворуч.

4.1.2.2. Двофакторна автентифікація

Щоб забезпечити додатковий рівень безпеки облікового

запису, рекомендуємо увімкнути двофакторну автентифікацію (2FA) через електронну пошту або номер телефону.

Примітка: Двофакторна автентифікація увімкнена за замовчуванням у дизайні

4.1.3. Видалення облікового запису клініциста

Будь ласка, зверніться до служби підтримки Aether Biomedical за адресою support@aetherbiomedical.com, щоб видалити свій обліковий запис.



Створити обліковий запис

Увімніть двофакторну автентифікацію, щоб захистити свій обліковий запис. Виберіть метод перевірки та підтвердьте свою особу, щоб продовжити.

Двофакторна автентифікація

☒ Увімніть двофакторну автентифікацію

Виберіть метод

☐ SMS

Номер телефону

+48 721673628

Підтвердити

☒ E-mail

Ел. пошта

john@aetherdigitalplatform.com

Підтвердити

Скасувати

Завершити

4.1.4. Скидання пароля

Щоб скинути пароль, натисніть кнопку «Скинути пароль», щоб перейти на сторінку скидання пароля. Введіть свою адресу електронної пошти, надішліть запит і чекайте на лист із посиланням для скидання пароля.



Увійдіть за допомогою існуючого облікового запису

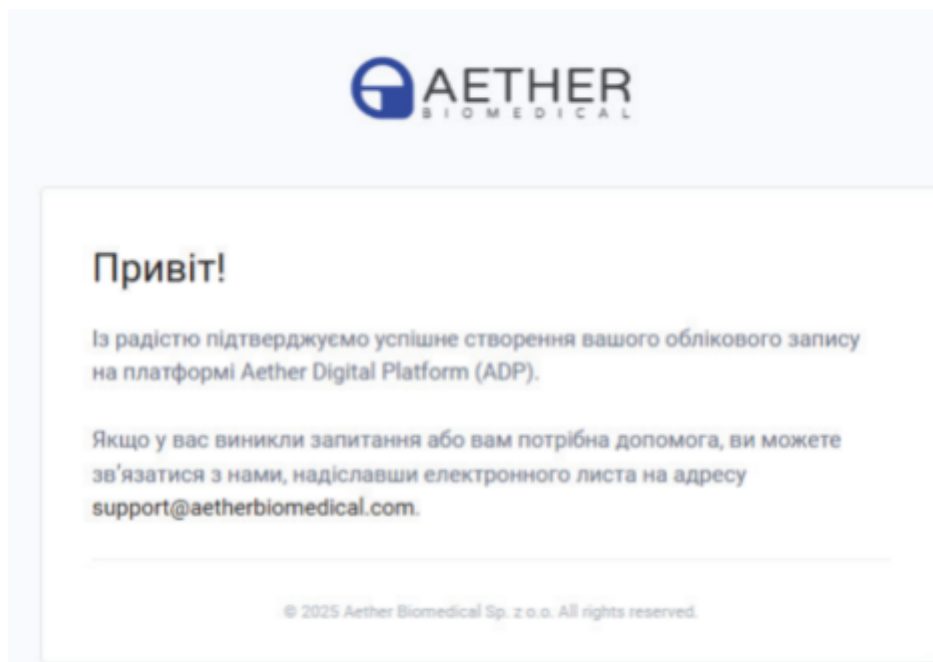
Вже зареєстровані? Увійдіть за допомогою електронної пошти, щоб підключитися до конфігуратора або відкрити платформу Aether Digital Platform (ADP) для отримання додаткових функцій.

Електронна пошта

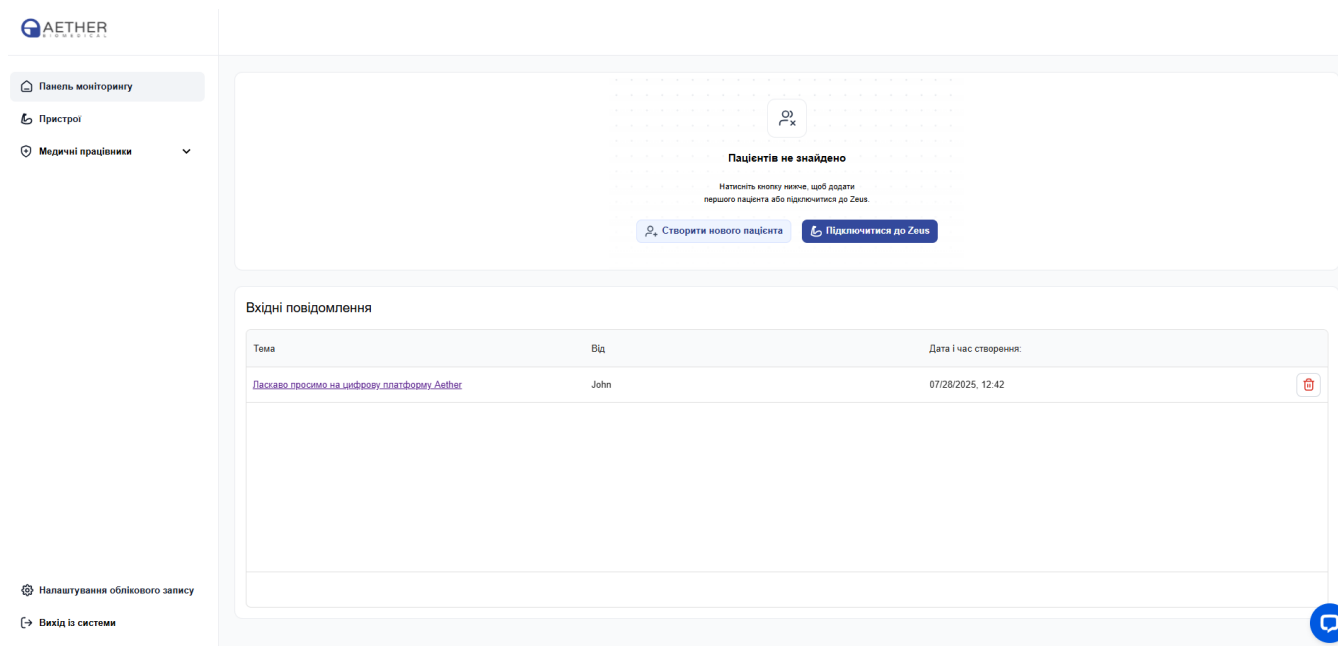
Надіслати

5. ГОЛОВНА СТОРІНКА ПІСЛЯ НАЛАШТУВАННЯ ОБЛІКОВОГО ЗАПИСУ

Після успішного створення облікового запису клініцист отримає електронного листа з наступним повідомленням.



Після входу в додаток ADP клініцист побачить екран, показаний нижче



З лівого боку цієї головної сторінки клініцист може

- Переглядати панель пацієнта
- Переглядати пристрої Zeus
- Переглядати список медичних спеціалістів
- Має доступ до Aether Academy
- Редагувати налаштування облікового запису
- Вийти з додатку

З основної частини сторінки клініцист може створити новий обліковий запис пацієнта або підключитися до Zeus Hand, щоб розпочати його налаштування.



🏠 Панель моніторингу

🔌 Пристрої

👤 Медичні працівники

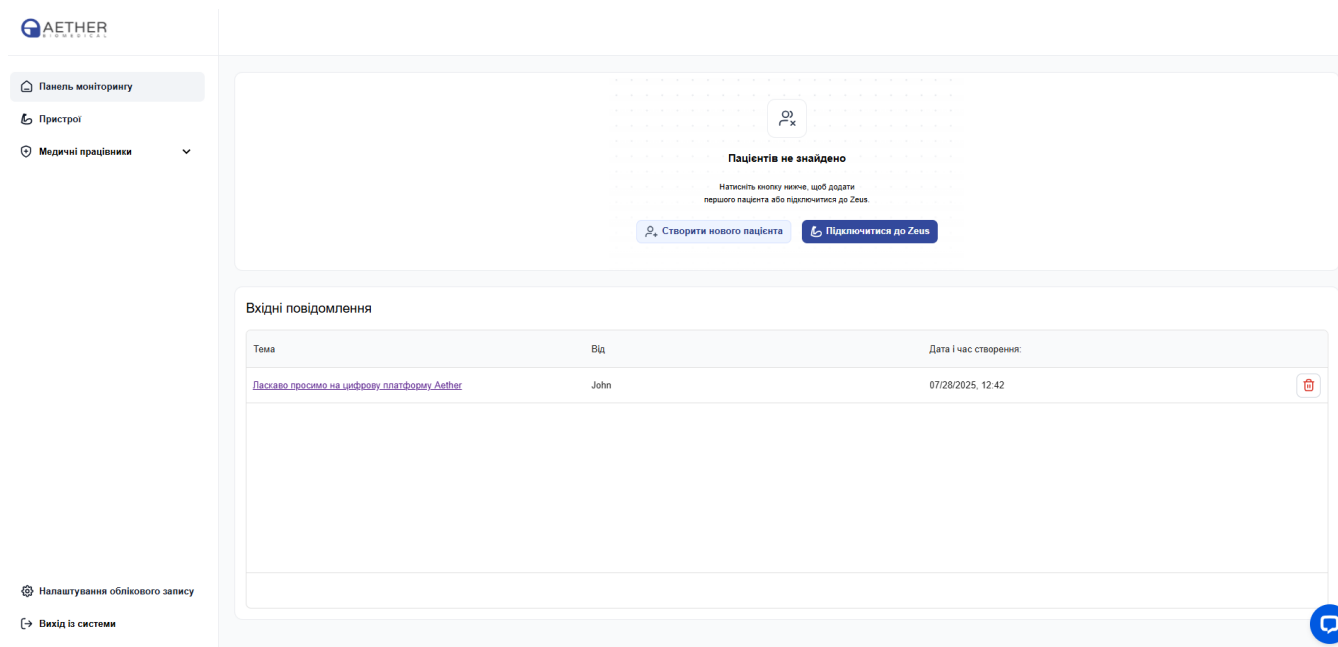


⚙️ Налаштування облікового запису

🚪 Вихід із системи

5.1. Панель клініциста

У панелі клініциста користувачі мають доступ до списку пацієнтів, вхідних повідомлень та бокової панелі зліва для навігації по додатку.



5.1.2 Налаштування облікового запису

У налаштуваннях користувача ви можете оновити свої особисті дані та інформацію про клініку, такі як:

- Змінити ім'я облікового запису
- Змінити адресу електронної пошти — ця дія вимагатиме додаткового підтвердження шляхом натискання на відповідне посилання, яке надійде на нову електронну адресу
- Змінити номер телефону — для підтвердження нового номера ми надішлемо одноразовий код авторизації на вказаний номер телефону. Введіть його для підтвердження операції
- Змінити пароль — ця дія вимагає введення поточного пароля; лише після цього можна встановити новий пароль.
- Увімкнути / Вимкнути двофакторну автентифікацію — існує два способи отримання коду авторизації.
- Метод електронної пошти — одноразовий код доступу буде надіслано на попередньо підтверджену електронну адресу, і він буде дійсний протягом 15 хвилин з моменту відправлення. Після цього часу код стане недійсним, і потрібно буде згенерувати новий.
- Метод текстового повідомлення (SMS) — доступний лише при введенні номера телефону

Налаштування облікового запису

Ім'я

John

Ел. пошта

john@aetherdigitalplatform.com

Номер телефону

 +48 721673628 

Підтвердити

Пароль

Змінити пароль

Мова

 Українська ▼**Додаткові поля**

Назва клініки

Місцезнаходження клініки

Рядок адреси 1

Рядок адреси 2

Двофакторна аутентифікація☐ Увімкнути двофакторну аутентифікацію

Щоб деактивувати ваш обліковий запис, будь ласка, зв'яжіться з нами електронною поштою support@aetherbiomedical.com

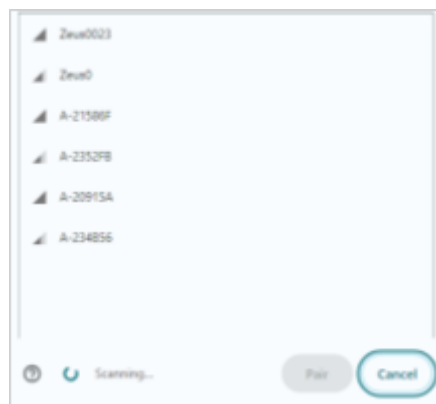
Зберегти Зміни

5.2. Підключитися до Zeus

Щоб підключити руку Zeus, натисніть синю кнопку у верхньому правому куті.



Це відкриє вікно з'єднання Bluetooth із відображенням доступних пристроїв. Виберіть руку Zeus зі списку та натисніть «Підключити», щоб встановити з'єднання.



5.3. Пацієнти

5.3.1. Створити новий обліковий запис пацієнта

Створити нового пацієнта

1

2

Дані пацієнта
Надайте основну інформацію про пацієнта

Медичні працівники
Запросіть інших медичних працівників
(єрготерапевт/фізіотерапевт СРО та ін. для
доступу до пацієнта)

Ім'я

Прізвище

Ел. пошта

Пароль (Додатково)



Пристрій (Додатково)

Продовжити

Лікар має два варіанти створення облікового запису пацієнта

1. Створення облікового запису без руки Zeus

JS

Jane Smith

Ел. пошта
janesmith@example.com

Налаштування Zeus

Почати віддалений сеанс

Запросити медичного працівника

Додати нову ціль

✕

Пристрої відсутні
Натисніть кнопку нижче, щоб додати перший пристрій до пацієнта.

Призначити пристрій

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

ЦІЛІ

2. Створення облікового запису з рукою Zeus

JS

Jane Smith

Ел. пошта

janesmith@example.com

С/н пристрою

L542

Налаштування Zeus

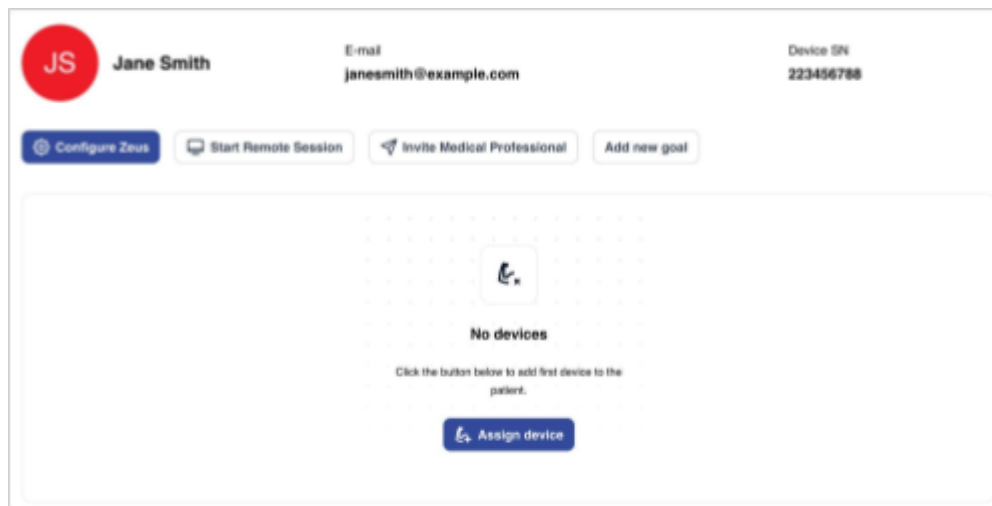
Почати віддалений сеанс

Запросити медичного працівника

Додати нову ціль

Серійний номер	Модель	Дата останнього оновлення даних про використання пристрою
L542	Zeus v1 (left)	Manual: 2025-03-06, 16:48 Tpo: 2025-05-26, 11:18 Отримання: 2025-05-26, 12:35

Після вибору пацієнта з'явиться вікно, показане нижче. На основі цього лікар може налаштувати пристрій Zeus, якщо пацієнт знаходиться в його кабінеті, розпочати дистанційну сесію з пацієнтом, додати нові цілі для пацієнта або запросити іншого медичного фахівця до плану лікування пацієнта.



Призначити пристрій

Пристрій

L542

L542

Скасувати

Призначити Пристрій Пацієнту

Вкладка **Мої пацієнти** показує список пацієнтів, до даних і налаштувань яких клініцист має доступ, незалежно від того, чи були вони створені ним чи запрошені іншим клініцистом.

Щоб переглянути інформацію про пацієнта, натисніть кнопку «Профіль» під іменем пацієнта. З цього вікна пацієнта клініцист може:

- підключитися до руки Zeus пацієнта у локальній або асинхронній сесії
- розпочати дистанційну сесію
- запросити іншого медичного працівника для доступу до цього пацієнта
- додати цілі для пацієнта
- переглянути список пристроїв і видалити пристрій у пацієнта
- перевірити статистику моніторингу використання пристрою (DUM) пацієнта

Відкривається сторінка деталей пацієнта, яка містить інформацію, пов'язану з пацієнтами та руками, що до них підключені. Тут також можна отримати доступ до дистанційної сесії для спілкування з пацієнтом.

Клініцисти та суміжні спеціалісти отримуватимуть електронний лист, коли з'явиться нове повідомлення для читання. Пацієнти отримуватимуть push-сповіщення у мобільному додатку.

5.3.2. Цілі

Коли обрано «Додати ціль», ви перейдете безпосередньо до форми, де можна встановити цілі для пацієнта.

Додати ціль

1

2

3

4

Часовий проміжок

Хвати

Перемикання

Фізичні навантаження

Встановіть часовий проміжок для цілі

Виберіть перший день



Скільки днів знадобиться для досягнення цієї цілі?



Скасувати

Далі

Крок 1:

На першому кроці виберіть період часу роботи над завданням. Встановіть дату першого дня та вкажіть, скільки днів вона має тривати.

Крок 2:

На цьому кроці ви можете встановити цілі для пацієнта щодо захватів. Спочатку виберіть частоту, з якою ви хочете починати підрахунок кількості виконаних хватів (щодня, щотижня, щомісяця або за весь період, обраний для досягнення мети). Ви можете вибрати деталі захвату: чи має пацієнт виконати загальну кількість захватів, чи певну кількість захватів. Ви можете встановити обидві ці цілі одночасно. Сума окремих захватів не може перевищувати цільову кількість для «Загальна кількість захватів».

Крок 3:

Як і в кроці 2, тут ви вказуєте частоту та кількість для перемикачів захвату. Ви можете встановити іншу частоту, ніж для захватів

Крок 4:

На останньому кроці ви можете обрати, які вправи має виконувати пацієнт. Ви можете встановити кількість повторень і частоту для кожної вправи окремо. Якщо ви бажаєте додати якісь вправи, будь ласка, напишіть нам.

У вкладці "Цілі" ви можете знайти інформацію про історію встановлених і виконаних цілей. Натиснувши на іконку плюса, ви можете побачити повну інформацію. Натискання на іконку ока відкриває попередній перегляд налаштувань. Іконка кошика видаляє ціль з історії.

В історії цілей доступні 3 графіки.

Ці графіки відображають конкретні цілі, які клініцист обрав для пацієнта, такі як кількість виконаних захватів, частота та вправи.

5.4. Пристрої

У вкладці "Пристрої" список пристроїв відображає всі пристрої, призначені клініцисту. Пристрої можуть вже бути призначені пацієнту. Цей розділ також дозволяє користувачам перепризначити пристрої іншому пацієнту, якщо це необхідно.

Пристрої

Серійний номер	Ідентифікатор Bluetooth	Модель	Пацієнт
0046003d	A-202DC0	Zeus v1 (left)	John Smith

5.4.1. Призначити пристрій пацієнту

Пристрій призначається пацієнту під час створення облікового запису.

У тому ж меню редагування пристрою ви також можете змінити пацієнта, якому призначено пристрій. Кисть може бути призначена лише одному пацієнту одночасно.

5.5. Медичні працівники

5.5.1. Список медичних працівників

У цій вкладці клініцист може переглянути список медичних працівників у своїй мережі. Зазвичай це медичний працівник з їхньої мережі, який працює з тим самим пацієнтом, або інший медичний працівник, якого клініцист хоче залучити до надання медичної допомоги пацієнту.

5.5.2. Запросити нового медичного працівника

Запросити нового медичного працівника

Пацієнт

JS

Jane Smith (jane@smith.com)

▼

Роль ⓘ

Призначити людину

Обрати роль

▼

Пошук за іменем або електронною поштою

×

+ Додати наступну людину

- ☐ Я підтверджую, що запрошений мною користувач пройшов навчання з використання програми та є компетентним у цьому питанні.

Скасувати

Надіслати Запрошення

Клініцист може запросити іншого клініциста або медичного працівника навіть з іншої організації. Процес цього описано нижче.

Після запрошення медичний працівник зможе допомагати та керувати обліковим записом пацієнта.

Примітка: Перш ніж запросити медичного працівника, запрошена особа повинна пройти навчання з використання руки Зевса та ADP.

ADP дозволяє клініцисту запросити до десяти (10) медичних працівників одночасно. Запрошення дійсне протягом 24 годин, після чого його потрібно надіслати повторно.

Клініцист може переглядати
доданих медичних
працівників та статус
запрошення.

Перелік медичних працівників

 Запросити нового медичного працівника

Ім'я	Ел. пошта	Роль	Пацієнти 	Стан 	
 Ted Clinician	test@aetherdigitalplatform.com	Лікар	John Smith	Активно	

6. КОНФІГУРАТОР ZEUS

Наша концепція в Aether Biomedical полягала у створенні багатофункціональності для комунікації та доступу до кисті Zeus через кілька сесій. Це забезпечить максимальну свободу та гнучкість для вас і ваших пацієнтів.

Наш багатофункціональний інструмент комунікації має 3 перспективи, тобто 3 сесії.

- Локальна,
- Асинхронна
- Віддалена сесія.

1. Локальна сесія доступна через кнопку «Підключитися до Zeus» у верхньому правому куті панелі керування.



Підключитися до Zeus

2. Асинхронна сесія доступна через кнопку «Налаштувати Zeus», розташовану в картці пацієнта.



Jane Smith
С/н пристрою: L542

 Налаштування Zeus

 Профіль

 Почати віддалений сеанс

3. Віддалена сесія доступна через кнопку «Почати віддалену сесію», розташовану в картці пацієнта.



Jane Smith
Ел. пошта
janesmith@example.com

С/н пристрою
L542

 Налаштування Zeus

 Почати віддалений сеанс

 Запросити медичного працівника

 Додати нову ціль

Серійний номер	Модель	Дата останнього оновлення даних про використання пристрою
L542	Zeus v1 (left)	Manual: 2025-03-06, 16:48 Time: 2025-05-26, 11:18 Отримання: 2025-05-26, 12:35

Почати віддалений сеанс

Бажаєте розпочати сеанс?

Пацієнту буде надіслано push-повідомлення у мобільний програмі з проханням підтвердити сеанс. Після підтвердження ви отримаєте доступ до його конфігурації.

Оберіть пристрій:

0046003d

Скасувати

Почати

Ці 3 сесії надають клініцистам і пацієнтам гнучкість і свободу змінювати налаштування кисті Zeus локально (особисто в клініці протезиста) або віддалено.

Пристрій, зареєстрований у ADP (Aether Digital Platform), можна налаштувати такими способами:

- Локальна сесія — стандартне, офісне налаштування, коли клініцист підключається до пристрою через Bluetooth без необхідності використання пацієнтом мобільного додатку.
- Асинхронна сесія — віддалене налаштування, під час якого клініцист може запропонувати зміни до пристрою за відсутності пацієнта, створюючи запит для пацієнта та очікуючи його підтвердження. Наприклад: пацієнт надсилає клініцисту повідомлення, що у нього виникають труднощі з ко-контракцією і він хоче змінити на Open-Open. Клініцист створить файл конфігурації та надішле його на мобільний додаток пацієнта у вхідні повідомлення. Коли пацієнт входить у мобільний додаток, він може завантажити файл на свою руку.
- Віддалена сесія — спосіб імітації особистої зустрічі з клініцистом. Клініцист надсилає запрошення на сесію, до якої пацієнт може підключитися через мобільний додаток. Вбудована конференція дозволяє проводити відеозустріч, під час якої клініцист може бачити ЕМГ-сигнали пацієнта.
 - Якщо клініцист закриває віддалену сесію, зміни застосовуються негайно. Створюється тікет, і з нього можна відновити попередні налаштування.
 - Якщо пацієнт закриває сесію, з'являється спливаюче вікно з питанням: «Бажаєте зберегти конфігурацію?» Вони можуть обрати зберегти її або завантажити попередні налаштування.

6.1. Доступ до Конфігуратора Zeus



Jane Smith

Ел. пошта
janesmith@example.com

С/н пристрою
L542

 Налаштування Zeus

 Почати віддалений сеанс

 Запросити медичного працівника

Додати нову ціль

Серійний номер	Модель	Дата останнього оновлення даних про використання пристрою	
L542	Zeus v1 (left)	Manual: 2025-03-06, 16:48 Тло: 2025-05-26, 11:18 Отримання: 2025-05-26, 12:35	

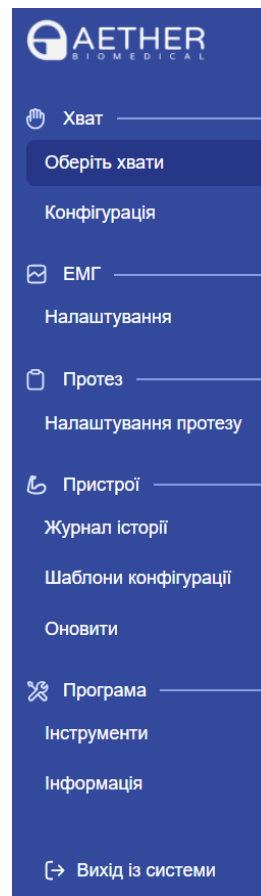
Конфігуратор Zeus можна запустити з картки пацієнта, вибравши кнопку «Налаштувати Zeus».

Суміжні фахівці отримують доступ до функціоналу Конфігуратора Zeus відповідно до дозволу, наданого клініцистом.

Після запуску програми з'явиться головний екран Конфігуратора Zeus.

Головний екран поділений на кілька частин:

1. Бічна панель, що містить такі опції
 - a. Захват
 - i. Вибрати захвати
 - ii. Конфігурація
 - b. ЕМГ
 - i. Налаштування
 - c. Протез
 - i. Налаштування протеза
 - d. Пристрої
 - i. Журнал історії
 - ii. Шаблони конфігурацій
 - iii. Оновлення



- e. Додаток
 - i. Інструменти
 - ii. Про програму
 - f. Вийти
2. Верхня панель
- a. Серійний номер пристрою підключеної руки Zeus
 - b. Опція «Підключитися до пристрою»
 - c. Опція «Перейти до ADP»
3. Основна частина сторінки, що показує варіанти захватів у режимах з протиставленням і без нього

У зоні налаштувань ви можете змінювати налаштування руки Zeus. Її вміст залежить від обраної вкладки в головному меню.

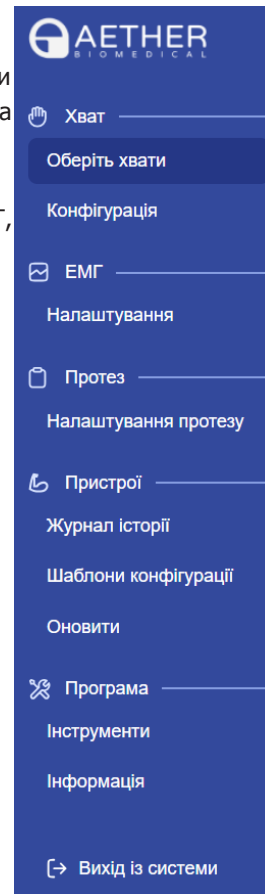
У налаштуваннях додатку ви можете перевірити версію програмного забезпечення, переглянути деталі Bluetooth-модуля та надіслати зміни до налаштувань руки.

Бічні кнопки дозволяють зберігати налаштування у протезі, відновлювати останні версії налаштувань та скасовувати останню зміну.

6.1.1. Зміна налаштувань руки Zeus

Налаштування руки Zeus можна змінювати через Конфігуратор Zeus. Вибравши Конфігуратор, ви отримуєте доступ до меню налаштувань, розташованого зліва на екрані, як показано нижче.

Параметри конфігурації руки, які можна змінювати, включають налаштування ЕМГ, конфігурацію захватів, налаштування протеза руки Zeus.

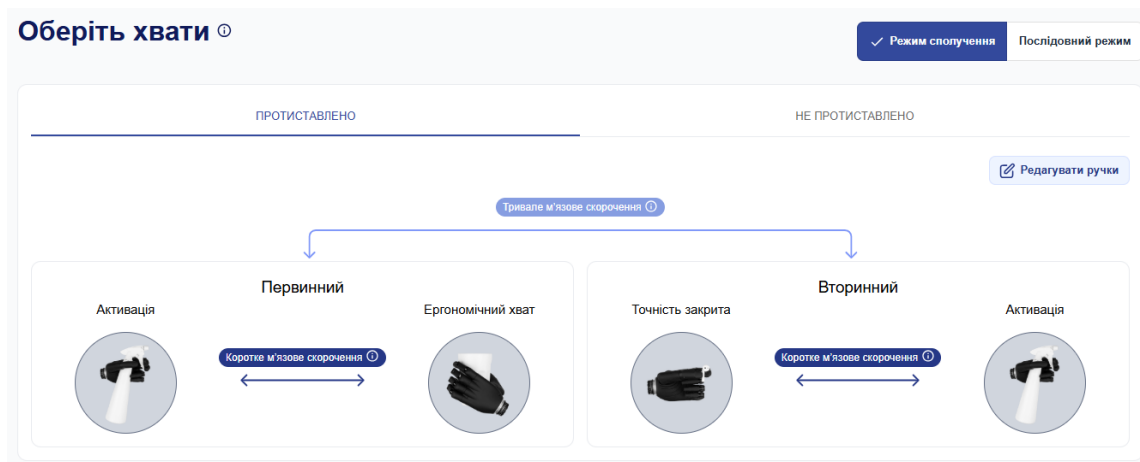


Вкладка Захвати

У верхньому правому куті зони налаштувань ви знайдете перемикач режиму сполучення/послідовного режиму. Зміна цього перемикача вибирає відповідний режим керування у протезі.

6.1.1.2. Вибір режиму керування змінює графіку, що відображається в області налаштувань. Там ви можете вибрати порядок доступу до захватів у кожному з режимів керування.

6.1.1.3. У Zeus є 14 типів захватів. Клініцист може обрати ті захвати, які є найбільш корисними у повсякденному житті пацієнта.



ПРОТИСТАВЛЕНО

НЕ ПРОТИСТАВЛЕНО

Зберегти

Скасувати



Режим сполучення

Оберть хвати ①

✓ Режим сполучення

Послідовний режим

ПРОТИСТАВЛЕНО

НЕ ПРОТИСТАВЛЕНО

 Редагувати ручки

Тривале м'язове скорочення ⓘ

Активация



Первинний

Коротке м'язове скорочення ⓘ



Ергономічний хват



Точність закрита



Вторинний

Коротке м'язове скорочення ⓘ



Активация



- 6.1.1.4. У режимі сполучення захвати організовані ієрархічно, що дозволяє швидко отримувати до них доступ. Перший рівень поділу базується на положенні великого пальця. Коли великий палець знаходиться у протиставленому положенні, активується група захватів з протиставленням, а коли у непротиставленому — група без протиставлення.
- 6.1.1.5. Щоб переключитися між групою протиставлених хватів і групою непротиставлених хватів, користувач повинен перемістити великий палець у бажане положення, а потім подати Сигнал Зміни.
- 6.1.1.6. У кожній групі хватів є дві підгрупи — основна група та вторинна група. Кожна підгрупа має два захвати: стандартний захват і альтернативний захват.
- 6.1.1.7. Щоб переключитися між стандартним і альтернативним захватом, подайте сигнал зміни.
- 6.1.1.8. Щоб переключитися між підгрупами, основною та вторинною групою, подайте Вторинний Сигнал Зміни.
- 6.1.1.9. Коли ви змінюєте положення великого пальця, подайте сигнал зміни, щоб протез міг перейти з групи протилежних хватів до групи не протилежних хватів.

Сигнали Зміни

Таблиця нижче показує, який тип сигналу вважається Основним Сигналом Зміни та Вторинним Сигналом Зміни в різних режимах перемикання хватів.

Режим перемикання захвату	Основний Сигнал Зміни	Вторинний Сигнал Зміни
Ко-контракція	Ко-контракція	Тривала ко-контракція
Відкрито-відкрито (Open-Open)	Відкрито відкрито (Open-Open)	Відкрито відкрито відкрито (Open-Open-Open)
Утримання-відкрито (Hold-Open)	Тримати відкритим (Hold-Open)	Довге утримання у відкритому положенні (Long Hold Open)
Змінний один електрод	Відкрито відкрито (Open-Open)	Відкрито відкрито відкрито (Open-Open-Open)
Нахил одного електрода	Тримати відкритим (Hold-Open)	Довге утримання у відкритому положенні (Long Hold Open)

Послідовний режим

У послідовному режимі ви можете перемикатися між захватами в циклі. Використовуючи Основний Сигнал Зміни захвату, ви рухаєтеся вперед у циклі; використовуючи Вторинний Сигнал Зміни захвату, ви повертаєтеся назад. Захвати поділяються на дві групи: з протилежним і не протилежним великим пальцем. Щоб перемикатися між групами, потрібно вручну відрегулювати положення великого пальця та згенерувати Сигнал Зміни захвату або Вторинний Сигнал Зміни захвату.

Порядок і кількість захватів кожної з груп можна змінити після вибору «Послідовний режим» в області налаштувань.

У послідовному режимі може бути максимум 5 захватів у кожній з груп, визначених положенням великого пальця. Цю кількість можна зменшити, знявши позначку з останнього захвату в групі — невикористаний захват буде затемнений. Ви можете повторно активувати захват, поставивши позначку у відповідному полі.

ПРОТИСТАВЛЕНО

НЕ ПРОТИСТАВЛЕНО

Зберегти

Скасувати



6.2. Налаштування ЕМГ

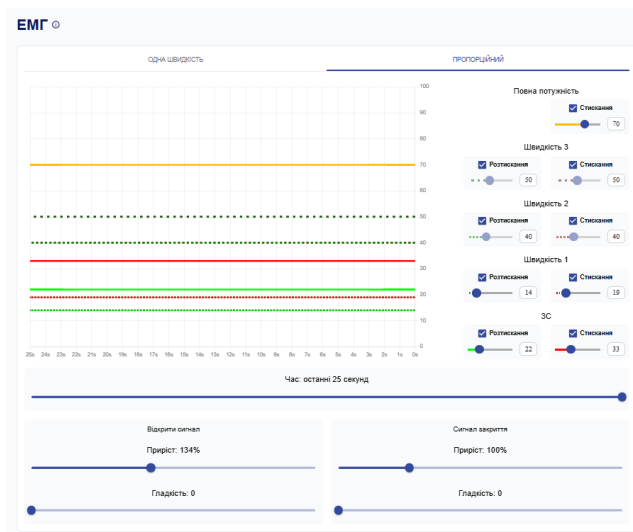


- На вкладці «Налаштування ЕМГ» ви можете побачити графік, що відображає сигнали та їхню силу, отримані від м'язів пацієнта.
- Щоб врахувати різні рівні сили сигналу та чутливості електродів, є спеціальні повзунки для зміни порогових рівнів для Сигналу Зміни захвату та рівнів активації для відкривання і закривання руки.
- На лівій стороні екрана є 2 повзунки зі шкалою. Їх можна легко налаштувати для встановлення відповідного порогу Сигналу Зміни захвату для кожного пацієнта індивідуально.
- На правій стороні екрана є 2 додаткові повзунки. Їх можна використовувати для налаштування відповідного рівня активації для сигналу відкривання і закривання.
- Ви можете налаштувати часову шкалу на графіку за допомогою повзунка вниз області налаштувань.
- Ви можете приховати або показати пороги на графіку, перемикаючи прапорець під їхніми повзунками.
- Ви можете налаштувати згладжування сигналу ЕМГ
- Ви можете встановити підсилення за допомогою повзунків у нижній частині екрана. Рекомендується спочатку встановлювати підсилення на електроді (якщо це можливо), а повзунок використовувати як регулятор, коли налаштування електрода недоступне.
- Є кілька параметрів, які впливають на вигляд графіків.

- Одна швидкість — у цій опції обидва м'язові сигнали (згинання та розгинання) відображаються на одному графіку



- Пропорційний — ця опція дозволяє змінювати пороги для пропорційного керування рукою. Обидва сигнали видно на одному екрані. Пороги доступні на правій стороні області налаштувань. Також є спеціальний поріг «Повна потужність», який використовується для функції Soft-grip. Якщо вибрано лише одну швидкість, ви не зможете змінити поріг для «швидкості 2» та «швидкості 3». Також повзунки, що відповідають цим швидкостям, будуть неактивними (сірими).



- Панель порогу відображає, якої величини повинен досягти кожен сигнал, щоб бути зареєстрованим як дійсний сигнал. Вона перевіряє, чи сигнал, створений пацієнтом, достатньо сильний для зчитування та запуску руху руки.
- Якщо у пацієнта виникають труднощі з керуванням рукою, панель порогу можна відрегулювати.

Регулювання	Ефект	Наслідок
Підвищення	Пацієнту потрібен сильніший сигнал, щоб рука почала рухатися	Ймовірність ненавмисних рухів руки зменшується, але рука може здаватися повільнішою, оскільки потрібно подавати сильніший сигнал
Зниження	Пацієнту потрібен слабший сигнал, щоб рука почала рухатися	Протез легше активувати, але зростає ймовірність ненавмисної роботи або випадкового відкривання

6.3. Вкладка налаштування захватів

- На вкладці «Конфігурація захватів» можна змінити початкове та кінцеве положення кожного захвату.
- Початкове положення кожного пальця — це положення, яке він займає після перемикання на відповідний захват.
- Граничне положення — це максимальна кінцева позиція, до якої палець може рухатися під час закривання. Обидва ці параметри можна налаштувати для кожного пальця окремо в кожному захваті; 1000 — повністю закритий, 0 — повністю відкритий. Це можна використовувати для точного налаштування захватів.
- Щоб почати, потрібно вибрати потрібний захват у випадіючому списку у верхньому правому куті.
- Під час налаштування хватів ви можете активувати рух руки, щоб побачити фактичні положення пальців, поставивши галочку у нижньому правому куті.
- Окрім 14 стандартних захватів у Zeus Hand, лікар може налаштувати 3 додаткові індивідуальні захвати для пацієнта.

Будьте уважні до оточення руки під час цього процесу. Намагайтеся уникати рухів пальців, які можуть призвести до їх зіткнення з іншими предметами, оскільки це може пошкодити пальці.

6.4. Вкладка вибору захватів

У верхньому правому куті області налаштувань ви знайдете перемикач режиму сполучення / послідовного режиму. Зміна цього перемикача вибирає відповідний режим керування у протезі.

- Вибір режиму керування змінює графіку, що відображається в області налаштувань. Там ви можете вибрати порядок доступу до захватів у кожному з режимів керування.

У Zeus є 14 видів захватів. Клініцист може обрати ті захвати, які є найбільш корисними у повсякденному житті пацієнта.

Крім того, клініцист може встановити 3 індивідуальні захвати для пацієнта.

6.4.1. Індивідуальні захвати

Як зазначено вище, клініцист може встановити ще 3 індивідуальні захвати для пацієнта.

Функція індивідуального захвату доступна через кнопку «Додати індивідуальний захват». Дивіться зображення нижче.

Конфігурація ⓘ + Додати індивідуальний захват

Великий палець

Початкове положення 50 Кінцеве положення 750

Вказівний палець

Початкове положення 50 Кінцеве положення 950

Середній палець

Початкове положення 50 Кінцеве положення 950

Безіменний палець

Початкове положення 50 Кінцеве положення 950

Мізинець

Початкове положення 50 Кінцеве положення 950

Відновити конфігурацію хвату за замовчуванням

Поточний захват

Ергономічний захват ▼



Після цього відкривається вікно, в якому лікар може розробити спеціальний захват для пацієнта. Після цього його можна назвати, зберегти та зробити доступним для пацієнта.

Дивіться зображення нижче.

6.5. Вкладка налаштувань протеза

У вкладці налаштувань протеза ви можете налаштувати різні параметри та налаштування для руки Zeus.

6.5.1. Варіанти введення

Це стосується способу, яким пацієнт може керувати протезом.

Налаштування протезу ⓘ

Конфігурація входу

Пристрій введення даних ⓘ

☒ ЕМГ ☐ Розпізнавання шаблонів

Конфігурація входу ⓘ

☒ Подвійний прямий ☐ Подвійний інвертований ☐ Одинарний

6.5.1.2. ЕМГ — керування протезом за допомогою одно- або двоканальних ЕМГ-електродів або будь-якого іншого пристрою з аналоговим виходом від 0 до 5В.

6.5.1.3. Розпізнавання шаблонів — керування протезом за допомогою системи розпізнавання шаблонів, яка визначає бажаний шаблон захвату користувача.

6.5.2. Місця введення

6.5.2.2. Вибір цього варіанту залежить від стану м'язів пацієнта, рівня ампутації та етапу реабілітації. Це стосується генерації та передачі якісних ЕМГ-сигналів.

- Подвійний прямий
- Подвійний інверсний
- Одиночний

6.5.2.3. Ці варіанти означають, що пацієнт може використовувати один або два електроди — у прямому чи інверсному режимі — для керування протезом.

6.5.2.4. Режим подвійного прямого керування є опцією за замовчуванням, при якій сигнали з двох електродів використовуються для керування протезом. Режим подвійного інвертованого керування просто міняє місцями входи електродів. Електрод, який у прямому режимі закриває пальці протеза, у інвертованому режимі буде їх відкривати.

6.5.2.5. Режим одного електрода призначений для пацієнтів, які не можуть використовувати подвійні режими через складність у створенні двох відмінних, сильних сигналів.

6.5.3. Стратегія керування швидкістю

У цьому розділі наведені 2 варіанти керування швидкістю захватів руки:

Швидкість та сила

Спосіб регулювання швидкості ⓘ
Режим, в якому ви використовуєте протез

☒ Одна швидкість ☐ Пропорційний

Налаштування однієї швидкості ⓘ
Встановлює швидкість руху пальців в одному режимі швидкості

Швидкість:

100%

М'який хват ⓘ
Використовується для обмеження сили пальців

☐ Увімк. ☒ Вимк.

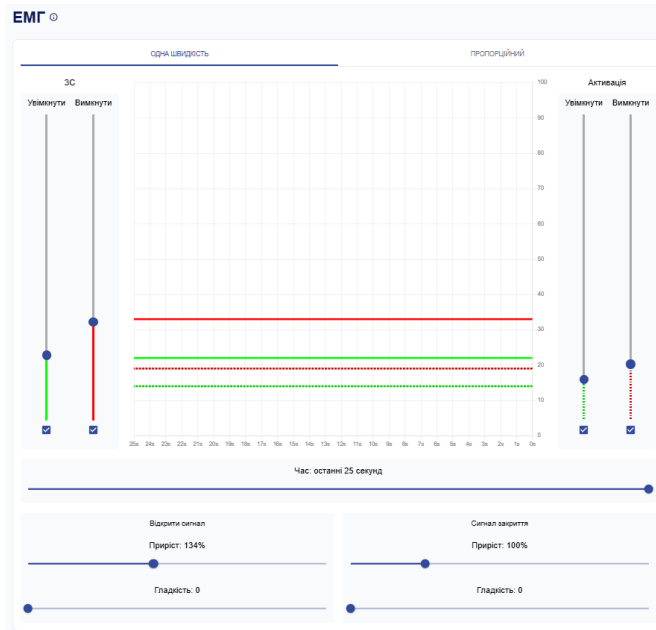
Легко Сильно

Процедура Калібрування

Калібрування швидкості руху пальців ⓘ
Використовується для встановлення правильної швидкості руху пальців після відновлення та оновлення мікропрограми

Процедура Калібрування

6.5.3.2.Одна швидкість: Керування однією швидкістю означає, що після перевищення порогу швидкість руки завжди залишається на одному рівні незалежно від сили ЕМГ-сигналу. Поріг можна змінити в налаштуваннях.



6.5.3.3. Пропорційне керування: швидкість руху руки пропорційна силі ЕМГ-сигналу пацієнта. У цьому режимі пацієнту потрібно сильніше скорочувати м'язи, щоб швидше рухати пальцями протеза. Є три досяжні швидкості; кожна з них застосовується до пальців протеза після перевищення певного порогу сили ЕМГ.

Цей розділ дозволяє користувачу вибрати тип сигналу для зміни захвату. Це може бути:

6.5.3.4. Ко-контракція (за замовчуванням) — це одночасне скорочення обох м'язів, які використовуються для керування протезом. Якщо ко-контракція

триває менше ніж 0,5 с, вона вважається основним сигналом зміни захвату. Довші ко-контракції виконують роль вторинних сигналів зміни захвату. Тривалість, яка визначає коротку та довгу ко-контракцію, можна змінити у програмному забезпеченні.



6.5.3.5. Сигнал зміни захвату "відкрито-відкрито" — це послідовність двох швидких скорочень м'яза, який використовується для відкривання протеза. Якщо час між двома такими скороченнями менше ніж 0,5 с, це активує основний сигнал зміни захвату. Щоб отримати вторинний сигнал зміни захвату, користувачу потрібно виконати три скорочення м'яза поспіль (відкрито-відкрито-відкрито).

6.5.3.6. У режимі утримання відкриття пацієнт генерує основний сигнал зміни захвату, утримуючи відкритий сигнал на високому рівні, коли пальці вже повністю відкриті протягом 1,5 секунд, а вторинний сигнал — утримуючи його протягом 2,5 секунд. Ці часові параметри можна налаштувати, змінюючи повзунки режиму перемикавання захвату утриманням відкриття.

6.5.3.7. Режим перемикавання захвату одним електродом використовується, коли можливий лише один вхід/сигнал. У цьому режимі пацієнт може обрати один із двох способів зміни напрямку руху пальців:

6.5.3.7.0. Чергується: пацієнт закриває та відкриває руку одним і тим самим сигналом. Перший імпульс сигналу закриває пальці, другий — відкриває пальці. Подвійний короткий імпульс сигналу використовується для основного сигналу зміни захвату, а потрібний короткий імпульс — для вторинного сигналу зміни захвату.

6.5.3.7.1. Нахил: швидкість, з якою пацієнт збільшує силу сигналу, визначає напрямок руху. Повільне збільшення сигналу призводить до закриття руки. Швидке збільшення сили сигналу призводить до відкриття руки. Щоб змінити захват, користувачу потрібно утримувати сигнал відкриття, коли пальці повністю відкриті.

6.5.4. Налаштування перемикавання захвату

Ці налаштування з'являться після вибору правильного режиму перемикавання захвату

Керування хватом

Режим перемикавання хватів ⓘ
Розв'язок способів генерації сигналу зміни (CS) і вторинного сигналу зміни (SCS)

☒ М'язові скорочення ☐ Ростискання-ростискання ☐ Утримання ростискання

Інтервали м'язових скорочень ⓘ
Встановлює тривалість сигналу м'язового скорочення

Тривалий час м'язового скорочення

 0.50s

Зміщення часу наростання сигналу

 0.10s

Переключення режиму пригнічення ЕМГ ⓘ
Увімкнено або вимкнено режим пригнічення ЕМГ для пацієнта за допомогою сигналу ЕМГ.

☐ Увімкнено ☒ Вимкнено

Наступний хват ⓘ
Увімкнути або вимкнути наступний хват

☒ Увімк. ☐ Вимк.

Ігнорувати пік ЕМГ ⓘ
Ігнорувати короткі піки ЕМГ заданої довжини.

☐ Увімк. ☒ Вимк.

Прогігнорований час:

 0.30s

Ко-контракція — час сигналу ко-контракції. Довгий час ко-контракції дозволяє вказати, після якого утримання сигналу ко-контракції вважається вторинним сигналом зміни захвату. Сигнали, коротші за це значення, вважаються основним сигналом зміни захвату. Повзунок часу зростання сигналу дозволяє вказати максимальний час між двома сигналами, що перетинають поріг CS, щоб вони вважалися сигналом зміни захвату.

Відкрито-відкрито та чергування одним електродом — час імпульсних сигналів. Повзунок мінімального та максимального часу імпульсу дозволяє вказати, яка довжина імпульсів сигналу буде вважатися дійсною. Повзунок мінімального часу між імпульсами дозволяє точно це вказати, щоб шумові сигнали не сприймалися як кілька імпульсів. Максимальний час визначає, скільки рука чекатиме на другий сигнал — це важливо для щоденного використання та врахування, що може бути навіть третій сигнал відкриття.

Утримання в відкритому положенні - час утримання в відкритому положенні. У цих налаштуваннях є два повзунки для визначення часу для основного та вторинного сигналу зміни захвату.

6.5.5. М'який захват

Сила пальців може бути обмежена функцією м'якого захвату. Вона регулює максимальну силу захвату, яку рука прикладає до об'єкта. Вона також дозволяє вказати додатковий поріг для ЕМГ-сигналу закриття, після перевищення якого відновлюється повна сила. За замовчуванням пацієнт може мати дуже легкий дотик, але також може стискати й навіть зминати об'єкт за бажанням. Під час увімкнення цієї функції необхідно відкалібрувати пальці, натиснувши кнопку процедури калібрування.

 **Увага!**

Тримайте руку в безпечному положенні під час калібрування, оскільки пальці будуть рухатися.

6.5.6. Калібрування швидкості пальців

Для пристроїв з прошивкою версії 2.1 або вище калібрування швидкості пальців калібрує всі пальці відповідно до найповільнішого пальця. Це слід зробити після заміни пальця, інакше може бути помітна різниця у швидкості між пальцями.

Після натискання кнопки процедури калібрування пальці почнуть рухатися для калібрування. Після завершення буде показано таблицю зі статусом інформації.

Якщо у кисті версія прошивки нижча за 2.1, калібрування пальців не відображатиметься.

Примітка: В асинхронному сеансі: калібрування швидкості пальців неможливе під час асинхронного сеансу, оскільки пристрій не підключено.

6.5.7. Ігнорувати сплески ЕМГ

Якщо пацієнт стикається з труднощами через сплески ЕМГ — наприклад, під час тренувань — можна активувати функцію «ігнорувати сплески ЕМГ». Завдяки цьому протез ігноруватиме короткі сплески ЕМГ тривалістю, визначеною регульованим повзунком.

Майте на увазі, що ця функція створює затримку у часі реакції протеза, оскільки початкова частина сигналу ігнорується. При виборі цієї опції може знадобитися налаштувати параметри часу «відкрито-відкрито», щоб дозволити навмисне перемикання хвату.

6.5.8. Режим заморожування ЕМГ

Коли ця опція увімкнена, пальці зовсім не рухатимуться, доки не буде подано сигнал зміни (CS)

6.5.9. Довідник по аудіо- та вібросигналах

У цьому розділі наведено детальні пояснення кожного аудіо- та вібросигналу. Він містить інформацію про обставини, за яких активується кожен сигнал, а також про його тривалість і частоту.

Деталі кожного параметра дивіться у таблиці нижче.

6.5.9.2. Налаштування зворотного зв'язку: дозволяє лікарю встановити тип зворотного зв'язку, який пацієнт отримуватиме від кисті. Зворотний зв'язок надається під час різних ситуацій, таких як перевищення часу утримання сигналу зміни, попередження про низький рівень заряду батареї тощо.

6.5.9.2.0. Аудіо — кисть сповіщатиме користувача звуковими сигналами. Гучність сигналів можна регулювати за допомогою повзунка

6.5.9.2.1. Вібрація — кисть буде вібрувати, щоб сповістити користувача. Силу вібрації можна регулювати за допомогою повзунка. Ця опція може бути недоступною в деяких версіях кисті.

Шаблон сповіщення	Значення
Два під час утримання сигналу	Збирається увімкнути/вимкнути режим блокування
Одне довге сповіщення	Режим заморожування увімкнено
Один (під час утримання сигналу відкривання)	Тримати відкритим (Hold-Open)
Один (коли сигнали відсутні)	Зміна напрямку руху (один електрод)
Два, що повторюються кожні 30 секунд	Сигнал низького заряду батареї (низький пріоритет)
Три, що повторюються кожні 5 секунд	Сигнал низького заряду батареї (середній пріоритет)

7. МОНІТОРИНГ ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ — DUM

Моніторинг використання пристрою надає інформацію про щоденне використання протеза пацієнтом. Він складається з графіків, що містять таку інформацію, як кількість виконаних захватів і перемикаць захватів, а також розподіл за годинами.



Заголовок кількості захоплень

Серійний номер

L228

Тип графіка

Column

Дата

Сьогодні

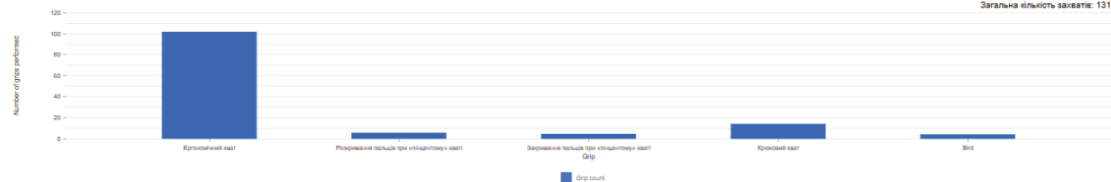
Тиждень

Місяць

Користувача дата

Тип розподілу

Instances



Grip count by hour

Серійний номер

L228

Дата

Сьогодні

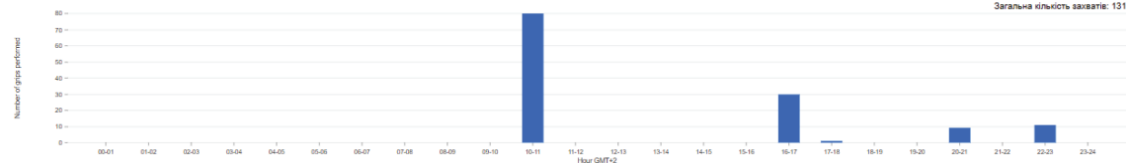
Тиждень

Місяць

Користувача дата

Час

Усі



8. РЕЖИМИ

Змінити режим

Обраний режим

Mode 1

Cancel

Confirm

Режими представляють різні конфігурації, збережені в пристрої. Використовуйте цю функцію для створення різних режимів налаштувань для пацієнтів. Це можна використовувати для спорту, роботи, відпочинку тощо. Це можна зробити за допомогою режимів. Після створення профілів режимів лікарем вони надсилаються на кисть пацієнта для використання. Пацієнт зможе перемикатися між режимами у своєму мобільному додатку. Їх можна перемикати за допомогою випадаючого списку, що знаходиться у верхній центральній частині екрана.

Режими дозволяють налаштовувати різні конфігурації руки, які пацієнт може перемикати одним кліком у мобільному додатку. Усі налаштування режимів є окремими, наприклад, Режим 1 може мати інші налаштування захвату, ніж Режим 2. Максимальна кількість режимів на пристрій — 3. У панелі праворуч у Конфігураторі ви можете вибрати, який режим ви зараз редагуєте.

Кожен режим містить такі частини конфігурації:

- Пари захватів/послідовність захватів
- Налаштування ЕМГ
- Стратегія керування швидкістю
- Режим перемикання захвату
- Час співскорочення/імпульсу/утримання відкритим
- Налаштування ігнорування сплесків ЕМГ
- Налаштування Soft-Grip

Інші елементи конфігурації не зберігаються в режимі і є спільними для всіх режимів

- Положення пальців для захвату

Виберіть режим, який ви хочете використовувати, і внесіть зміни до конфігурації руки, які будуть збережені в новому режимі. Після внесення змін натисніть кнопку «Надіслати на протез». Це можна зробити локально, асинхронно або під час віддалених сесій.

9. СУМІЖНІ МЕДИЧНІ СПЕЦІАЛІСТИ

Суміжні медичні спеціалісти можуть користуватися іншими функціями на тих самих умовах, що й клініцисти, після надання доступу. Опис функцій можна знайти у розділах: Віддалена сесія, Локальна сесія, Асинхронна сесія, Шаблон конфігурації, Режими, Цілі, Журнал історії.

9.1. Права доступу суміжних медичних спеціалістів

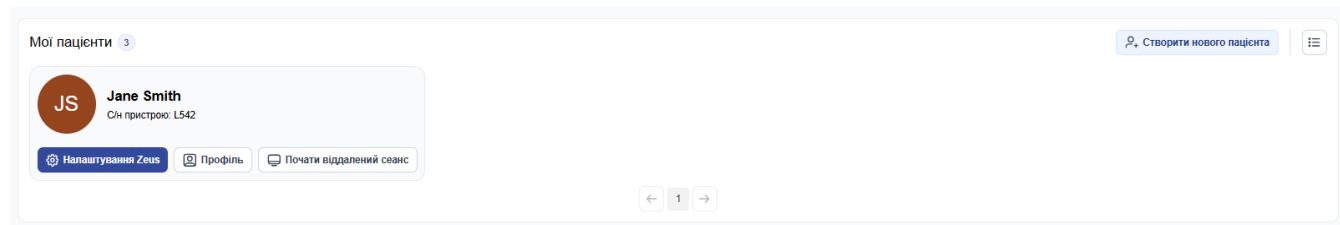
Суміжні медичні спеціалісти в додатку мають спеціальний доступ до вибраних пацієнтів і функцій залежно від дозволу, наданого клініцистом.

Дозволи до ADP та Zeus Configurator

- ▼ ☒ Grips
 - ☒ Change grips
 - ☒ Transition mode
 - ☒ Grips configuration
- ☒ EMG settings
- ☐ Main settings
- ☒ Goals
- ☐ Soft grip
- ☐ Speed control strategy
- ☐ Other settings

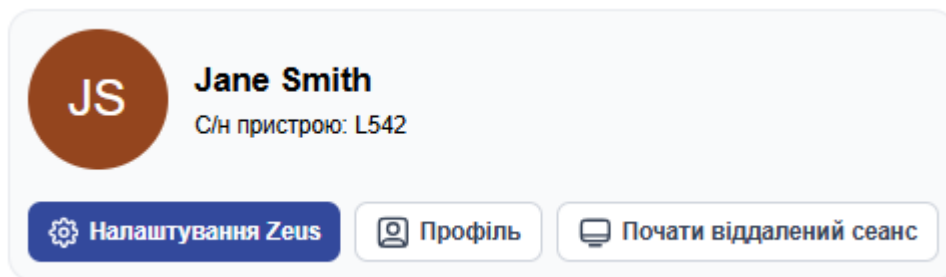
CancelSave permissions

9.2. Суміжні медичні спеціалісти – Мої пацієнти



У цьому перегляді відображається список пацієнтів, яким клініцист надав доступ.

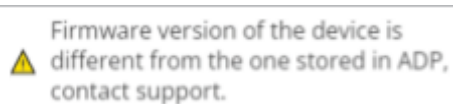
Повний перегляд інформації про пацієнта доступний після натискання кнопки «Профіль» на картці пацієнта.



10. ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА

10.1. Вирішення проблем

Невідповідність версії прошивки пристрою та ADP



Невідповідність виникає, коли версія прошивки пристрою відрізняється від тієї, яку очікує ADP. Це може означати, що пристрій було оновлено поза межами ADP.

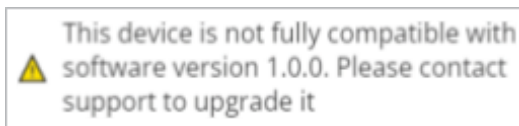
10.1.1. Конфігурацію не знайдено:

Відображається, коли пристрій ще не підключено ні до веб-, ні до мобільного додатку. Без ініціалізації конфігурації режими сесії та асинхронної конфігурації залишаються вимкненими.



10.1.2. Потрібне оновлення:

Прошивка пристрою не оновлена до останньої версії, тому деякі функції можуть працювати некоректно. У певних випадках клініцист може втратити доступ до всіх функцій конфігуратора до оновлення прошивки.



У разі виникнення будь-яких проблем із програмним забезпеченням:

Перевірте, чи рука увімкнена,
перевірте, чи заряджена батарея

Якщо виникає проблема з ініціалізацією Bluetooth-з'єднання, буде показано таку помилку. У такому випадку спробуйте оновити сторінку, перевірити рівень заряду батареї пристрою, вимкнути та знову увімкнути його, а потім спробувати підключитися ще раз.

A rounded rectangular error box with a thin border. On the left is a red circle with a white 'X'. To its right, the text reads: "Could not connect to the prosthesis".

Could not connect to the prosthesis

Якщо прошивка стане неактивною, під час початкового підключення з'явиться спливаюче вікно з проханням оновити пристрій. У такому випадку конфігурацію не можна змінити локально, доки оновлення прошивки не буде успішно встановлено. У разі повторних невдач оновлення прошивки зверніться до служби підтримки Aether.

У електронному листі користувач повинен вказати питання або проблему, що виникла, бажано описати, що до цього призвело, що відбувається і який бажаний результат.

- Bluetooth ID не виявлено? Відкрийте браузер знову та підключіться до руки. Скріншоти можна додати як вкладення, щоб пришвидшити вирішення проблеми.

10.1.3. Оновлення прошивки

Клініцист може оновити прошивку на руці Zeus пацієнта через ADP. Щоб отримати доступ до цієї функції, перейдіть до профілю пацієнта та:

10.1.3.2. Почніть віддалену сесію з пацієнтом або

10.1.3.3. Почніть локальну сесію з пацієнтом

Під час сесії (віддаленої або локальної) у Конфігураторі перейдіть на вкладку оновлення прошивки та дотримуйтесь інструкцій на екрані нижче.

10.1.4. Wi-Fi

IOS може самостійно вимикати Wi-Fi у деяких випадках, якщо ним не користуються тривалий час або для економії заряду батареї. Через це існує ймовірність, що сповіщення буде затримано або взагалі не буде отримано. Будь ласка, перевірте наявність підключення до Wi-Fi та вимкніть, а потім знову увімкніть його.

10.2. Сумісність

Цифрова платформа Aether сумісна з руками Zeus V1 A-01-L/R; A-01-L/R-T; A-01-L/R-TS-S/A02L-SF0B;A02R-SF0B.

10.3. Звітність

Про будь-який серйозний інцидент, що стався у зв'язку з пристроєм, слід повідомити компанію Aether Biomedical Sp z o.o. через support@aetherbiomedical.com та відповідний регуляторний орган країни, в якій проживає користувач.

10.4. Безпека

Додаток слід використовувати з безпечного пристрою. На ньому має бути увімкнений брандмауер і встановлене антивірусне програмне забезпечення.

Рекомендується перевіряти сертифікат веб-сторінки перед входом.

Рекомендується закривати додаток, коли ви ним не користуєтеся або відсутні біля комп'ютера.

11. ІНША ІНФОРМАЦІЯ

- Компанія Aether Biomedical заявляє, що відповідає відповідним європейським стандартам щодо проектування, виробництва та постачання протезних виробів та програмного забезпечення для користувачів, що мають маркування CE. Постійна відповідність стандарту контролюється програмою внутрішніх та зовнішніх аудитів.
- Усі окремі вироби марковані, що підтверджує їх відповідність вимогам Регламенту щодо медичних виробів 2017/745.

11.1. Символи



Ця марка CE вказує, що продукт відповідає основним вимогам і положенням Регламенту щодо медичних виробів 2017/745.



Зверніться до інструкції з експлуатації
Ця позначка вказує, що користувач повинен ознайомитися з інструкцією з експлуатації перед використанням.



Це вказує на www.aetherbiomedical.com.



Знак відповідності вимогам Технічного.

Визначення

Користувач: Лікар, адміністратор клініки, суміжний медичний працівник

ADP: Цифрова платформа Aether

AETHER

B I O M E D I C A L

www.aetherbiomedical.com



Aether Biomedical Sp. z o.o.

вул. Mostowa 11, 61-854

Познань

ПОЛЬЩА

Уповноважений представник в Україні:

ТОВ «ФАРМАГЕНТ», адреса: Україна, 03048, м. Київ, вул. Івана Пулюя, буд.3, кв.299, тел.

+38(097)3558864, email: info@pharmagent.com.ua

Телефон:

ПОЛЬЩА+4878001158

ІНДІЯ +91 9636842365

США +1 4708238221

e-mail: info@aetherbiomedical.com